L I G J
Nr.9157, datë 4.12.2003

PËR PËRGJIMIN E TELEKOMUNIKIMEVE

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1
Objekti

Ky ligj përcakton procedurat që duhet të ndiqen për përgjimin e telekomunikimeve nga institucione shtetërore informative të krijuara me ligj për realizimin e detyrave të tyre, si dhe procedurat që duhet të ndiqen nga personat e ngarkuar për përgjim.

Neni 2
Qëllimi

Ky ligj synon të rrisë efektivitetin e punës së institucioneve shtetërore informative për zbulimin e veprimtarisë antikushtetuese, kriminale dhe keqbërëse, si dhe të parandalojë pasojat që mund të vijnë nga kjo veprimtari.

Neni 3
Përkufizime

Në zbatim të këtij ligji, termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. "Bërthama komanduese elektronike" është pajisja teknike në administrim të Zyrës së Prokurorit të Përgjithshëm, e cila lejon ose ndalon përgjimin e një pajisjeje telekomunikacioni.
2. "Objekt përgjimi" janë sinjalet, shkrimet, fotografitë, të dhënat audiovizuale ose lloj tjetër informacioni, për të marrë ose transmetuar nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit.
3. "Operator publik i telekomunikacionit" është subjekti, i cili ndërton ose shfrytëzon një rrjet telekomunikacioni ose ofron shërbime të tilla.
4. "Pajisje fundore" është çdo pajisje në përdorim nga subjekti i përgjimit që lidhet drejtpërdrejt ose tërthorazi me një pikë fundore të rrjetit të telekomunikacioneve për të realizuar telekomunikimin.
5. "Pajisje telekomunikacioni" është çdo mjet teknik (linjë transmetimi, pajisje komutimi dhe çdo pajisje tjetër e nevojshme për të siguruar funksionimin e rrjetit të telekomunikimeve) që shërben për realizimin e telekomunikacioneve.
6. "Përgjim" është ndërhyrja e fshehtë për të kapur, dëgjuar e regjistruar përmbajtjen e komunikimit dhe të dhëna që lidhen me të ndërmjet pikës së nisjes e pikës së mbërritjes.
7. "Situatë emergjente" është situata kur, nga respektimi i kërkesave të këtij ligji për paraqitjen e miratimin e kërkesës me shkrim, dëmtohet rezultati i përgjimit, duke sjellë pasoja të rënda për sigurinë kombëtare.
8. "Subjekt përgjimi" janë personat e dyshuar si autorë krimesh të rënda.
9. "Telekomunikim" është hyrja në lidhje me dikë, nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit.

Neni 4
Parimet e përgjimit

Parimet bazë për përgjimin e telekomunikimeve janë respektimi i lirive dhe të drejtave

themelore të njeriut, nevojshmëria dhe proporcionaliteti, sekreti dhe objektiviteti në kryerjen e tij.

Neni 5
Përdorshmëria e rezultateve të përgjimit

Rezultatet e përgjimit, të marra në bazë të këtij ligji, nuk kanë vlerën e provës në një proces penal, me përjashtim të atyre të marra sipas Kodit të Procedurës Penale.

KREU II
PROCEDURAT PËR KRYERJEN E PËRGJIMIT

Neni 6
Organet që mund të kërkojnë kryerjen e përgjimit

1. Shërbimi Informativ Shtetëror, shërbimet informative/policore të Ministrisë së Rendit Publik dhe të Ministrisë së Mbrojtjes, si dhe çdo shërbim tjetër informativ/policor, i krijuar me ligj, kanë të drejtë të kërkojnë përgjimin, për të siguruar të dhënat e domosdoshme për realizimin e detyrave të tyre ligjore.

2. Asnjë prej institucioneve publike të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni nuk ka të drejtë të parashtrojë një kërkesë për përgjim për çështje ose veprimtari që nuk janë parashikuar me ligj në objektin e punës e të veprimtarisë së tyre informativo-gjurmuese.

Neni 7
Kërkesa për përgjim

1. Kërkesa për përgjim, e paraqitur nga subjektet e parashikuara në nenin 6 të këtij ligji, hartohet në dy kopje, një kopje e së cilës depozitohet pranë Prokurorit të Përgjithshëm dhe një e mban vetë institucioni.

2. Kërkesa përmban:

a) institucionin kërkues, emrat dhe funksionet e punonjësve që ndjekin procesin informativo-gjurmues;

b) gjeneralitetet dhe adresën e subjektit në proces informativo-gjurmues ose në ndjekje, si dhe adresën e mjedisit/mjediseve me të cilat lidhet kërkesa për përgjim;

c) përshkrimin e telekomunikimeve që do të përgjohen dhe të dhënat për operatorin e telekomunikacionit që i ofron shërbim subjektit që do të përgjohet;

ç) arsyet e përgjimit, si dhe bazën dokumentare ose materialin informativ ku mbështetet kërkesa për përgjim;

d) argumentet që vërtetojnë se përgjimi është i domosdoshëm në situatën e krijuar dhe se të dhënat që kërkohen nuk mund të sigurohen me mjete të tjera;

dh) afatin kohor brenda të cilit kërkohet të bëhet përgjimi.

Neni 8
Dhënia e të drejtës për përgjim

Prokurori i Përgjithshëm ose, në mungesë të tij, prokurori i autorizuar prej tij, pas shqyrtimit të kërkesës me shkrim të Drejtorit të SHISH-it, Ministrit të Rendit Publik, Ministrit të Mbrojtjes ose Ministrit të Drejtësisë, miraton ose refuzon kërkesën për përgjimin e telekomunikimeve nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit.

Neni 9
Vendimi për përgjim

1. Prokurori i Përgjithshëm ose prokurori i autorizuar prej tij, në mungesë të Prokurorit të Përgjithshëm, merr vendim me shkrim për kërkesën për përgjim, i cili hartohet në tri kopje. Një kopje e vendimit që miraton kërkesën, mbahet në bërthamën komanduese elektronike të Prokurorisë, një e

mban Sektori i Përgjimeve në SHISH dhe një kopje institucioni që ka bërë kërkesën.

2.Vendimet e përgjimit janë të vlefshme për komunikime nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit brenda territorit të Republikës së Shqipërisë ose jashtë saj, kur ka marrëveshje dypalëshe.

Neni 10

Përmbajtja e vendimit për përgjim

Vendimi për përgjim përmban:

a) detyrimin e sektorit përkatës në SHISH;

b) institucionin që ka bërë kërkesën;

c) gjeneralitetet dhe adresën e subjektit në proces përgjimi ose në ndjekje dhe mjedisin/mjediset e identifikuara, për të cilat do të kryhet përgjimi;

ç) numrin e protokollit;

d) afatin ose afatet e përgjimit, ku përcaktohet data dhe ora e fillimit dhe e mbarimit;

dh) operatorin e telekomunikacionit që siguron komunikimin;

pajisjet fundore që përdor subjekti i përgjimit për realizimin e telekomunikimit.

Neni 11

Ndryshimi i pajisjes fundore

Pas marrjes së vendimit për përgjim, kur vihet re se pajisjet fundore të subjektit që përgjohet janë shtuar ose ndryshuar, nuk përsëritet kërkesa për përgjim. Në këtë rast institucioni shtetëror informativ që ka kërkuar përgjimin është i detyruar të njoftojë me shkrim për pajisjen e re fundore Prokurorin e Përgjithshëm dhe Sektorin e Përgjimeve në SHISH. Afatet e përgjimit në këtë rast mbeten të pandryshuara.

Neni 12

Sektori i Përgjimeve

1. Sektori i Përgjimeve në SHISH realizon vetëm proceset teknike të përgjimit, nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit për llogari të institucioneve shtetërore informative, pasi është marrë vendimi për përgjim sipas këtij ligji.

2. Punonjësit e Sektorit të Përgjimeve në SHISH fillojnë marrëdhëniet e punës pasi njoftohet më parë Prokurori i Përgjithshëm.

3. Realizimi i përgjimit nga Sektori i Përgjimeve në SHISH bëhet nëpërmjet sistemeve të instaluara për këtë qëllim. Sistemi i përgjimit kurdoherë duhet të jetë i përbërë nga dy pjesë, të cilat nuk mund të funksionojnë në mënyrë të pavarur nga njëra-tjetra.

Neni 13

Bërthama komanduese elektronike

Bërthama komanduese elektronike është pajisje teknike në administrim pranë Zyrës së Prokurorit të Përgjithshëm, e cila lejon ose ndalon përgjimin e një pajisjeje fundore. Punonjësi i bërthamës komanduese elektronike, pas vendimit me shkrim për miratimin e kërkesës për përgjim, mundëson teknikisht procesin e përgjimit nga Sektori i Përgjimit në SHISH.

Neni 14

Kohëzgjatja e vendimit të përgjimit

1. Të gjitha vendimet e përgjimit janë të vlefshme për një periudhë deri në tre muaj. Për çdo zgjatje të këtij afati, institucioni shtetëror informativ i paraqet Prokurorit të Përgjithshëm një kërkesë së bashku me materialin e deriatëhershëm të zbardhur.

2. Çdo zgjatje afati nuk mund të jetë më tepër se tre muaj.

3. Nëse ndodh një ndryshim, që çon në përfundimin se përgjimi nuk është më i nevojshëm ose

praktik për t'u zbatuar, atëherë, me kërkesë me shkrim të institucionit shtetëror informativ ose me nismën e Prokurorit të Përgjithshëm, vendimi revokohet.

Neni 15
Njohja me rezultatet e përgjimit

1. Prokurori i Përgjithshëm ka të drejtë të njihet në çdo kohë, nga drejtuesi i institucionit që ka kërkuar përgjimin, me rezultatet e përgjimit si gjatë afatit të përgjimit, ashtu edhe pas përfundimit të tij.

2. Me rezultatet e përgjimit njihet vetëm drejtuesi i institucionit shtetëror informativ që ka kërkuar përgjimin.

Neni 16
Kufizimet në përgjim

1. Personave të ngarkuar me funksionin apo detyra të caktuara në ose për procesin e përgjimit në tërësi apo në veçanti u ndalohet:

a) të përhapin ose të përdorin jashtë kërkesave të këtij ligji apo të ligjeve në fuqi të dhënat e grumbulluara;

b) të përgjojnë pa autorizim ose jashtë procedurave të ngarkuara nga Prokurori i Përgjithshëm.

2. Procesi i përgjimit, në tërësi ose në veçanti, përbën sekret shtetëror, shkelja e të cilit dënohet sipas legjislacionit penal në fuqi.

Neni 17
Situatat emergjente

1. Për situata emergjente, Prokurori i Përgjithshëm ose prokurori i autorizuar prej tij, me kërkesë verbale të drejtuesit të institucionit shtetëror informativ, sipas nenit 6 të këtij ligji, urdhëron me shkrim realizimin teknik të procesit të përgjimit. Urdhri regjistrohet menjëherë në evidencat e bërthamës komanduese elektronike pranë Prokurorit të Përgjithshëm dhe te specialistët e Sektorit të Përgjimeve në SHISH. Me regjistrimin e urdhrit, specialistët e Sektorit të Përgjimeve realizojnë procesin e përgjimit.

2. Brenda 24 orëve nga fillimi i përgjimit, institucioni shtetëror informativ që ka bërë kërkesën, i paraqet Prokurorit të Përgjithshëm kërkesën e rregullt me shkrim, e cila përmban arsyet e veprimeve emergjente së bashku me komunikimin e përgjuar të zbardhur. Mbi këtë bazë merret vendimi përkatës për vazhdimin ose ndërprerjen e përgjimit.

3. Mosparaqitja e kërkesës me shkrim brenda afatit të përcaktuar në pikën 2 të këtij neni, sjell ndërprerjen e menjëhershme të përgjimit.

Neni 18
Revokimi i vendimit të përgjimit

1. Prokurori i Përgjithshëm, kur gjykon se përgjimi nuk është më i vlefshëm sipas ligjit, revokon në çdo kohë vendimin për përgjim para datës së përfundimit të përgjimit.

2. Vendimi i revokimit u adresohet bërthamës komanduese elektronike, kërkuesit e zbatuesit teknik të përgjimit.

KREU III
KËRKESA TË VEÇANTA PËR PËRGJIM

Neni 19
Përgjimi me kërkesë të shërbimeve të huaja

Me kërkesë të shërbimeve të huaja sekrete dhe me miratim të Prokurorit të Përgjithshëm, Sektori i Përgjimeve në SHISH mund të realizojë përgjimin, sipas këtij ligji, për llogari të shërbimit

sekret të huaj.

Neni 20
Ruajtja dhe kopjimi i materialit të përgjimit

1. Materiali i përgjimit ruhet në rast se, sipas vlerësimit të Prokurorit të Përgjithshëm, ka premisa të bëhet i rëndësishëm për ruajtjen e jetës, sigurisë kombëtare, rendit publik ose parandalimin e krimeve të rënda.

2. Drejtuesi i institucionit shtetëror informativ i bën kërkesën me shkrim Prokurorit të Përgjithshëm për ruajtjen e materialit të përgjimit. Prokurori i Përgjithshëm duhet t'i përgjigjet me shkrim drejtuesit të institucionit brenda 72 orëve nga marrja e kërkesës.

3. Në rast se kërkesa refuzohet, materiali i përgjimit asgjësohet menjëherë, sipas mënyrës së përcaktuar nga Prokurori i Përgjithshëm në bashkëpunim me Drejtorin e SHISH-it.

4. Në rast se kërkohet kopjimi i materialit të përgjimit, kërkesa me shkrim e drejtuesit të shërbimit shtetëror informativ i drejtohet për miratim Prokurorit të Përgjithshëm së bashku me arsyet e kopjimit.

KREU IV
OPERATORËT E TELEKOMUNIKACIONEVE

Neni 21
Aftësitë përgjuese të rrjeteve të telekomunikacioneve

1. Operatorët e telekomunikacioneve realizojnë me shpenzimet e tyre infrastrukturën e nevojshme në rrjetin e tyre të telekomunikacioneve, për të siguruar aftësinë përgjuese ndaj përdoruesve që shfrytëzojnë shërbimet e telekomunikacioneve të ofruara prej tyre.

2. Infrastruktura që realizohet nga operatorët e telekomunikacioneve për të siguruar aftësinë përgjuese duhet të jetë në përputhje teknologjike me pajisjet e bërthamës komanduese elektronike dhe Sektorit të Përgjimeve në SHISH.

3. Operatorët e telekomunikacioneve janë të detyruar të ofrojnë pa pagesë çdo shërbim në funksion të procesit të përgjimit.

4. Kur operatorët e telekomunikacioneve bëjnë përmirësimin e teknologjive, detyrohen të mbulojnë me shpenzimet e veta vazhdueshmërinë e funksionimit të procesit të përgjimit.

Neni 22
Asistenca e operatorëve të telekomunikacioneve

1. Kur përgjimi nuk mund të realizohet nëpërmjet sistemit të përgjimit, Drejtori i SHISH-it kërkon ndihmën e çdo operatori të telekomunikacionit në Republikën e Shqipërisë dhe operatorët janë të detyruar të ndërmarrin hapat e nevojshëm.

2. Në këto raste operatorit i jepet kopje e vendimit të Prokurorit të Përgjithshëm ose të autorizuarit prej tij, me përmbajtje të shkurtuar dhe pa të dhëna që mund të dëmtojnë procesin informativo-gjurmues. Kjo kopje duhet të përmbajë afatin kohor për gjetjen nga operatori të numrave, adresave ose faktorëve të tjerë që duhen identifikuar për përgjimin. Kur është e nevojshme, kopja e vendimit shoqërohet edhe me një dokument shtesë, ku përcaktohen hollësitë e tjera teknike për pajisjet e telekomunikacionit.

KREU V
DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 23
Përgjimet me vendim gjykate

1. Sektori i Përgjimeve në SHISH realizon edhe proceset teknike të përgjimit të komunikimeve nëpërmjet pajisjeve të telekomunikacionit, në bazë të neneve 221 deri 226 të Kodit të

Procedurës Penale.

2. Në këtë rast përgjimet realizohen nga prokurori ose oficeri i Policisë Gjyqësore dhe specialisti i përgjimeve luan rolin e asistentit teknik pa u vënë në dijeni të rezultatit të përgjimit.

3. Prokurori i Përgjithshëm ose prokurori i autorizuar prej tij me akt zyrtar bashkëshoqëron dhe komunikon vendimin e gjykatës, i cili regjistrohet në Sektorin e Përgjimeve.

Neni 24

Nxjerrja e akteve nënligjore

Prokurori i Përgjithshëm në bashkëpunim me Drejtorin e Shërbimit Informativ Shtetëror përcaktojnë:

a) mënyrën e detajuar të realizimit të proceseve të përgjimit, sipas kërkesave të neneve 6, 10, 13, 14 dhe 15 të këtij ligji;

b) rregullat për ruajtjen e sekretit dhe të dokumentacionit të dalë nga procesi i përgjimit, sipas neneve 16 dhe 20 të këtij ligji;

c) mënyrën e ruajtjes dhe asgjësimit të materialit të përgjimit, sipas nenit 20 të këtij ligji.

Neni 25

Shfuqizime

Çdo dispozitë që bie në kundërshtim me këtë ligj shfuqizohet.

Neni 26

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.4053, datë 28.12.2003 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu